

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

pour couvertures et dallages étanches de Toitures plates, Voûtes, Tunnels.  
Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.  
Application verticale Pour assèchement des murs.

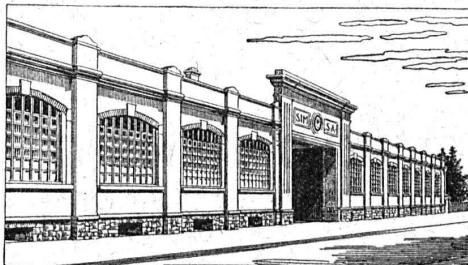
Travaux garantis.

NOMBREUSES RÉFÉRENCES.

LAUSANNE  
Téléphone 22.826

ORESTE ROSSO  
MAITRE-ASPHALTEUR

VEVEY  
Téléphone 151



## Etablissements SIM S.A. MORGES

Fonderie de fer et aluminium.  
Fontes moulées en tous genres.  
Fontes spéciales pour les industries chimiques et automobiles.

LIVRAISON RAPIDE

## ENTREPRISE ÉLECTRIQUE C. ERNI & CIE

Av. des Bergières 37 LAUSANNE Téléphone 26 202

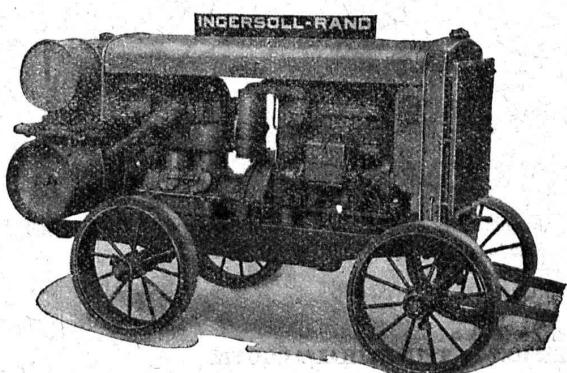
Construction de lignes aériennes de haute et basse tension  
et de lignes de contact pour chemins de fer

### Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE LOURDE

construits par les plus vastes usines mondiales

**INGERSOLL-RAND**

sont le produit d'essais approfondis réunissant un maximum d'avantages :



- 1<sup>o</sup> Mise en marche instantanée à l'huile lourde;
- 2<sup>o</sup> Poids du groupe et consommation d'huile de graissage non supérieurs à ceux d'un groupe à essence;
- 3<sup>o</sup> Installation ne nécessitant aucun entretien spécial et pouvant être également mise en marche par un personnel non qualifié;
- 4<sup>o</sup> Moteur à huile lourde à carburation effectivement complète et marchant silencieusement.

**La marque INGERSOLL - RAND est une garantie de qualité et assure un rendement inégalé à ce jour.**

Un tel groupe vous permet de soumissionner avec succès à tous les travaux nécessitant l'air comprimé et de les exécuter rationnellement.

Un essai gratuit et sans obligation est dans votre intérêt.

VENTE EXCLUSIVE POUR LA SUISSE :

BUREAU TECHNIQUE  
**ROBERT AEBI & CIE. S.A. ZURICH**  
FABRIQUE DE MACHINES D'ENTREPRISES

## LIÈGE

STORES  
VOLETS A ROULEAUX  
CHEMINÉES SCHOFER  
BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE  
GRANIT - GRÈS - MARBRE

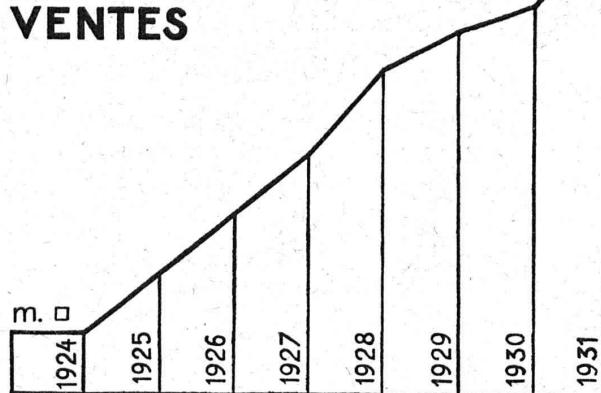
L. ROSSI  
LAUSANNE

TÉL. 26.201

LIEGE AGGLOMERE S.A.

KAEPFNACH-HORGEN

NOS  
VENTES



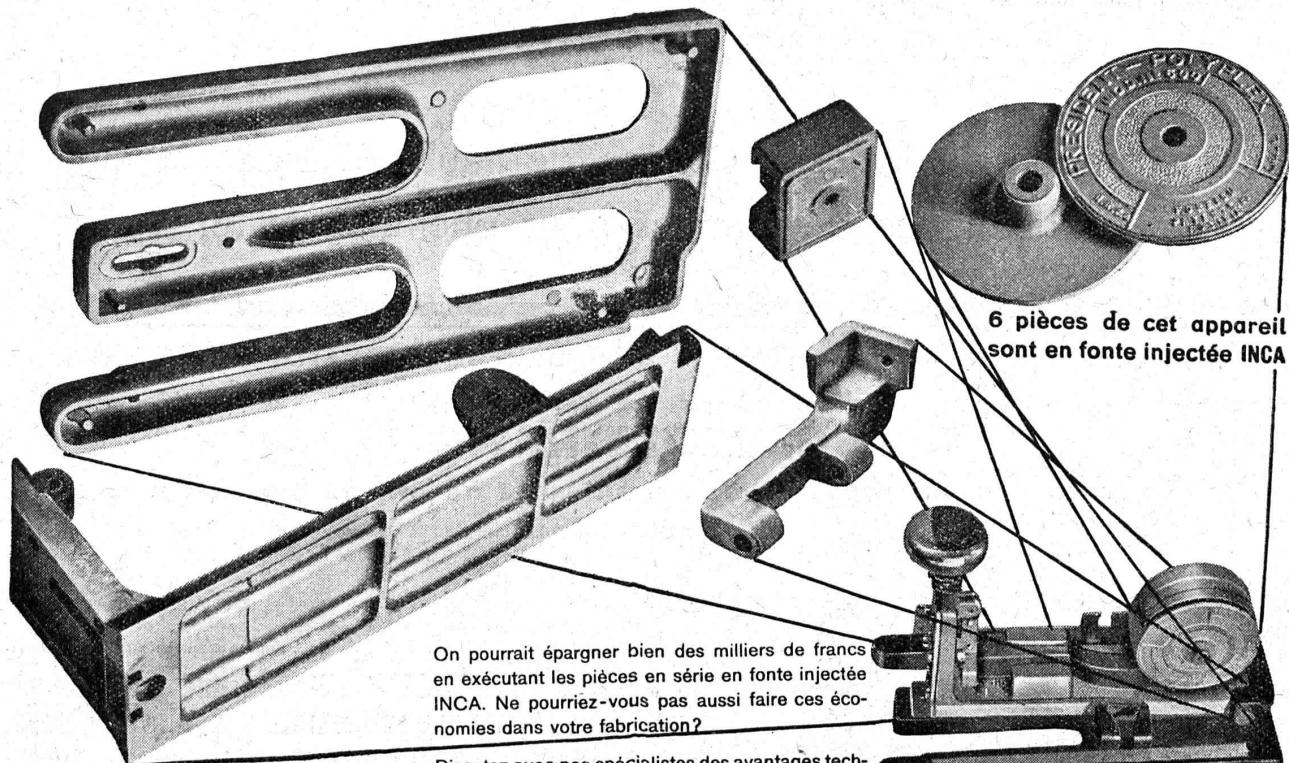
UNE  
PREUVE  
DE NOTRE  
DEVELOPPEMENT

CONTRE LE BRUIT  
LA CHALEUR  
LE FROID

LIEGE

REPRÉSENTANT - DEPOSITAIRE : LOUIS ROSSI ARCHT. LAUSANNE  
11 PLACE ST. FRANCOIS 11  
DÉPÔT LAUSANNE : SOCIÉTÉ COMMERCIALES S.S.E. LAUSANNE

LIEGE AGGLOMERE S.A. KAEPFNACH-HORGEN



Discutez avec nos spécialistes des avantages techniques de nos procédés et étudiez ensuite les possibilités que ceux-ci vous offrent.

INJECTA S.A.  
USINES DE FONTE SOUS PRESSION

TEUFENTHAL/ARGOVIE

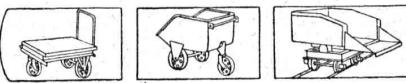
Téléphone 42



BLEND

## Wagonnets et chariots

Nous construisons une grande variété de wagonnets et de chariots adaptés au service de vos ateliers, de votre magasin, votre cour et votre chaufferie.



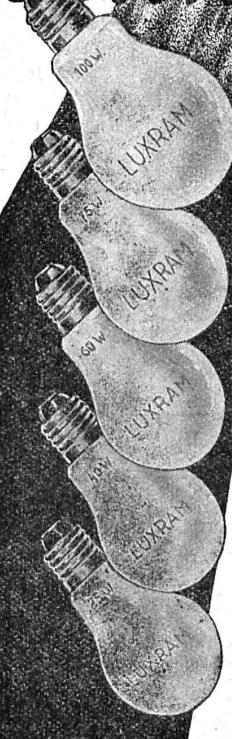
Nous fabriquons des rails et des plaques tournantes fort pratiques, ainsi que des pièces détachées de voitures, roues et galets pivotants par exemple. Signalons enfin notre spécialité la plus moderne, les

Chariots électriques

# OEHLER AARAU

ENGINS DE TRANSPORT, ACIER COULE  
USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE, S.A.

# Luxeram STANDARD



## intérieurement dépolie

LA NOUVELLE  
LAMPE PER-  
FECTIONNÉE

S. A. LUMIERE, GOLDAU

AT. FRENCH

## CENDRES & MÉTAUX S. A.

Or, Argent  
Platine

# SOUDURES ARGENT

POUR TOUS USAGES

SOUDURE  
Spéc. pour scie à ruban  
**BIENNE**

## Cela n'est plus nécessaire

Pour que la maison soit fraîche en été, chaude en hiver, et pour supprimer tout bruit, on ne construit plus des murs d'un mètre d'épaisseur ; grâce à la méthode **WELTON**, les murs seront désormais minces. Car les Plaques Welton constituent le matériau isolant idéal. Elles ne renchérissent pas le coût de la construction et permettent une amélioration de celle-ci sans frais supplémentaires. Désirez-vous de plus amples renseignements ?

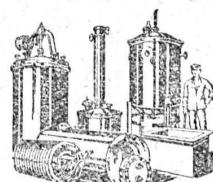
## USINE DE PLAQUES WELTON ZOFINGUE Téléphone Nr. 440

Représentant pour la Suisse romande :  
**A. PERROTET**, 21, Av. de France 21, Lausanne. — Tél. 31.592.

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



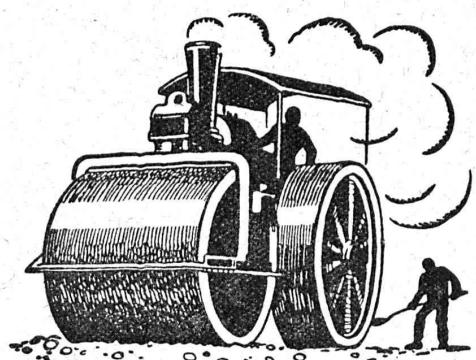
Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix  
courant et  
questionnaire s.v.p.  
Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne, S.A.  
Téléphone No. 16.96 & 4565".



BOILERS, RÉSERVOIRS,  
RÉCIPENTS D'EXPANSION  
CONDUITES  
ainsi que tous travaux en  
tôle jusqu'à une épaisseur  
de 15 mm.

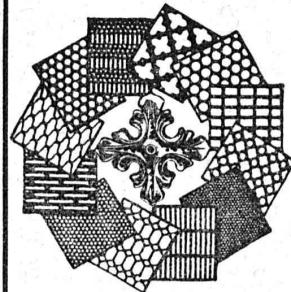
H. Bertrams S. A., Bâle 13

Rue des Vosges N° 101  
Téléphone Safran 4600 et 4609



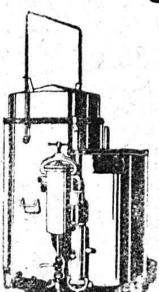
LA  
**STUAG**  
Rue d'Etraz 20, Lausanne  
Téléphone 32.241—42  
**CHAUSSÉES MODERNES**

Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

**Installations de soudure autogène  
CONTINENTAL**



Générateurs à acétylène à haute et moyenne pression  
Chalumeaux-soudeurs et coupeurs  
Mano-détendeurs

*DEMANDEZ CATALOGUE No 119*

Réparations de tous les systèmes

**SOCIÉTÉ CONTINENTALE DE LUMIÈRE ET CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DUBENDORF (Zurich)**

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :  
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

**LAUSANNE**  
Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

# PLAN DE LAUSANNE ET ENVIRONS

Comprend tout ou partie du territoire de Lausanne, Prilly, Pully, Renens, St-Sulpice, Chavannes, Crissier, Jouxtens, Le Mont, Epalinges et Paudex. Echelle : 1/10 000. Impression en cinq couleurs.

Travail de précision, d'une lisibilité parfaite et d'une consultation aisée grâce au petit index du nom des rues qui l'accompagne. Ce plan plié sous couverture cartonnée se vend 1 fr. 50. Faites aujourd'hui même votre commande, vous serez servi par retour du courrier !

**Vous pouvez passer votre commande par un versement de Fr. 1.60 (port compris) au compte de chèques postaux II. 735, en mentionnant la commande au verso du coupon. Envoi également par remboursement, frais de port en sus.**

## SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION

29, Terreaux, 29 - LAUSANNE

## Sagrave S.A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau : Quai Bellerive, Ouchy.

### Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissons fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

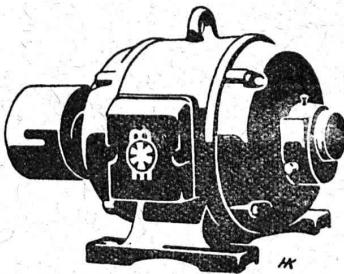
**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances, pour villas, cliniques, bureaux, etc.  
**PLANCHÉOL** Planchers sans joints, bon marché, hygiéniques.  
**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
*Produits isolants.*  
**CAOUTCHOUC** pour sols et escaliers.  
**CELOTEX**

Représentant pour le Canton de Vaud.

## GIROUD S.A.

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg

Tél. 22.040



## Les Moteurs silencieux Meidinger

peuvent être installés dans chaque local habité.

Exécutions spéciales pour la commande de pompes et d'ascenseurs.

Demandez notre prix-courant.

**G. Meidinger & Cie, Bâle**

Représentant : L.-E. Golay, Ing.  
11, Rue du Mont-Blanc - Genève



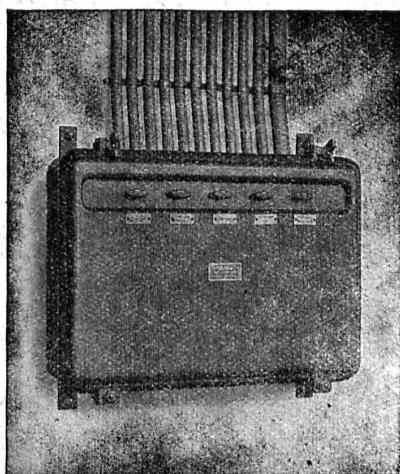
## CHARLES MAIER & CIE

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222



Gros appareillages

pour usines électriques

Stations transformatrices.

Stations en plein air.

Coffrets de manœuvre.

Coffrets à coupe-circuits.

Commandes électriques

pour sonnerie d'église.

Coffret pour installation à lumière type en saillie.



SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN  
○○○ SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT.DE SOLEURE

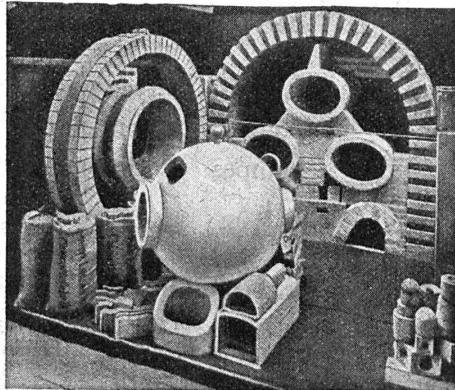
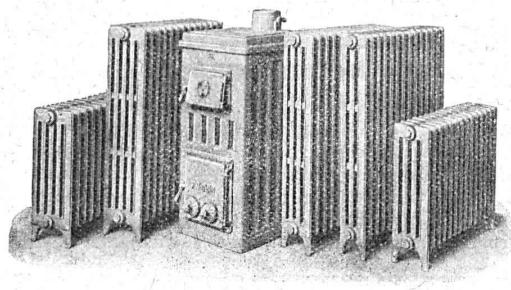


Radiateurs modernes „Hélios“  
pour chauffage rapide;

Nouvelles chaudières „Pyrovas“  
avec surface de chauffe de 1,3 à 2,4 m<sup>2</sup>  
pour chauffage central d'appartements, de petites maisons, etc.

Renseignements et projets gratuits par toutes les maisons suisses  
spécialisées.

Les adresses de ces dernières sont indiquées volontiers sur demande



## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872      Lausen (Bâle-Camp.)      Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires à l'usage de toutes les industries  
et pour tous genres de fours.

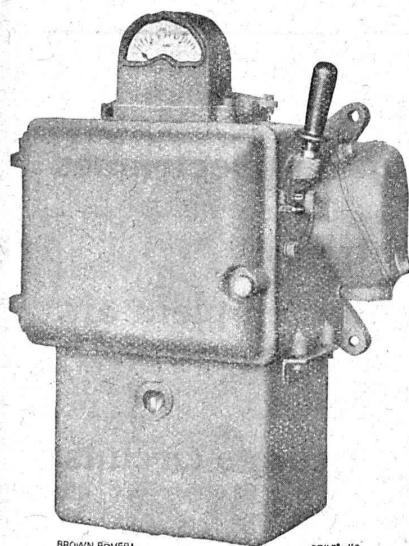
### PRODUITS RÉSISTANT AUX ACIDES

Exposition Nationale Berne 1914 : Médaille d'or

## S<sup>t</sup>e A. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN

Bureaux techniques :

Baden, Bâle, Berne, Lausanne



Coffret de manœuvre à déclencheurs  
thermiques type M 4f, 125 A.

Prolongez la durée

d'emploi de vos moteurs

Protéger un moteur électrique  
c'est

éviter un échauffement nuisible

en les protégeant par des coffrets  
de manœuvre à déclencheurs thermiques